

# puls CZEMPINIA



BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK LOKALNY CZERWIEC 2017 Nr 6 (18) ISSN 2450-6915

## W NUMERZE:

Champion Biznesu  
- str. 3

Uroczysta Sesja RM  
- str. 4

Osiedlowe i sołeckie  
imprezy  
- str. 6-8

Relacja z Dni  
Czempinia 2017  
- str. 12 i 20

Środki MKiDN  
dla Centrum  
Kultury  
- str. 12

Smaczny festiwal  
- str. 13

Oszczepnik  
ze „Sportowca  
Borowo”  
Wicemistrzem  
Wielkopolski  
- str. 16



CZEMPIŃ  
ŁĄCZY



## Fundusze Europejskie

Program Regionalny

W piątek, 9 czerwca 2017 roku, w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Wielkopolskiego odbyła się konferencja prasowa, podczas której zostały podpisane umowy o dofinansowanie projektów w ramach Poddziałania 4.3.1 „Gospodarka wodno-ściekowa” WRPO 2014-2020. Jednym z beneficjentów tych umów jest Gmina Czempiń, która dzięki pozyskanym funduszom będzie mogła dokonać modernizacji i rozbudowy oczyszczalni ścieków w Czempiń, a także wybudować kanalizację sanitarną w Jarogniewicach oraz unowocześnić istniejącą przepompownię w Czempiń i Borowo.

## Podpisanie umów o dofinansowanie - gospodarka wodno - ściekowa

W Urzędzie Marszałkowskim pod auspicjami Marszałka Marka Woźniaka spotkali się Burmistrzowie miast i gmin, a także przedstawiciele innych jednostek



będących beneficjentami projektów, w tym: Burmistrz Miasta i Gminy Krzywiń, Prezes Zarządu Odolanowskiego Zakładu Komunalnego, Prezes Zarządu Przedsiębiorstwa Komunalnego w Ryczywole i Burmistrz Zdun. Gminę Czempiń reprezentował Burmistrz Konrad Malicki. Zaproszeni goście omówili także planowane inwestycje.

Burmistrz Gminy Czempiń również przedstawił prezentację, którą rozpoczął od zarysowania obecnego stanu infrastruktury, której dotyczy projekt „Modernizacja oczyszczalni ścieków

Czempiń poprzez jej rozbudowę i przebudowę wraz z budową kanalizacji sanitarnej w miejscowości Jarogniewice oraz modernizacją istniejących przepompowni ścieków w miejscowościach Czempiń i Borowo”. Następnie Burmistrz omówił szczegóły planowanych robót budowlanych i oczekiwane rezultaty całego przedsięwzięcia.

Całkowita wartość projektu to 18 512 802,39 złotych, z czego aż 9 396 750,39 złotych – czyli ponad połowę – pokrywa dofinansowanie. Zgodnie z planami projekt ma zostać zakończony w 2018 roku. Z całości kosztów inwestycji gmina ma możliwość odzyskania podatku VAT w kwocie ponad 3,5 mln zł. **UG**

Fot. UG

**puls CZEMPINIA**  
Bezpłatny miesięcznik lokalny

**Redaktor naczelny:**  
Katarzyna Hohorek

**Wydawca:**  
Centrum Kultury Czempiń

**Adres redakcji:**  
Ul. Stęszewska 27  
64 - 020 Czempiń

**Kontakt:**  
Tel. 61 28 26 232  
miesiecznik.czempin@wp.pl

**Skład i opracowanie graficzne:**  
Violetta Korbańska

**Współpraca:**  
Urząd Gminy w Czempiń  
Sołectwa i Osiedla Gminy Czempiń  
Organizacje pozarządowe  
Biblioteka Publiczna w Czempiń  
Placówki oświatowe Gminy Czempiń

**Druk:**  
Drukarnia KOLUMB Katowice  
www.drukarniakolumb.pl

**Nakład:**  
1500 egzemplarzy

## Planowanie przestrzenne

## Budżet Obywatelski Gminy Czempiń 2017

Zakończyły się konsultacje społeczne dotyczące **Budżetu Obywatelskiego Gminy Czempiń 2017 roku**. Mieszkańcy oddali 4809 głosów, w tym nieważnych 131. W wyniku głosowania wyłoniono do realizacji w 2017 roku jedno zadanie „duże” i jedno zadanie „małe”.

## Zadania „małe”

| Nazwa zadania                                                      | Ilość oddanych ważnych głosów |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1. „Traktor ogrodowy (kosiarka) dla sołectwa Piechanin”            | 1117                          |
| 2. „Zakup defibrylatora dla Szkoły Podstawowej w Głuchowie”        | 625                           |
| 3. „Renowacja boiska do piłki nożnej - osiedle nr 4. Modernizacja” | 285                           |
| 4. „Doposażenie placu zabaw w Sroczku Wielkim”                     | 118                           |
| <b>Razem</b>                                                       | <b>2205</b>                   |

## Zadania „duże”

| Nazwa zadania                                                                                                | Ilość oddanych ważnych głosów |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1. „Lampy solarne na istniejące drogi oraz nowo powstałe ulice w Piechaninie”                                | 1130                          |
| 2. „Wyposażenie pracowni informatycznej dla uczniów Szkoły Podstawowej w Głuchowie”                          | 582                           |
| 3. „Parking rowerowy z punktem serwisowym przy Szkole Podstawowej im. Bohaterów Westerplatte w Czempiń”      | 512                           |
| 4. „Ogrodzenie i doposażenie placu zabaw Osiedle nr 6”                                                       | 195                           |
| 5. „Budowa ścieżki pieszo - rowerowej pomiędzy ul. Borówko Stare przez ul. Wybickiego do ul. Kiełczewskiego” | 54                            |
| <b>Razem</b>                                                                                                 | <b>2473</b>                   |

## Champion Biznesu

W tym roku po raz pierwszy podczas uroczystej sesji Rady Miejskiej w Czempiniu dokonano wręczenia tytułu przedsiębiorcy Gminy Czempień – „Champion Biznesu”. Burmistrz Gminy Czempień konkurs o ten tytuł ogłosił w dniu 3 kwietnia 2017 roku. Jego regulamin ustanawia trzy kategorie: mały przedsiębiorca – zatrudniający do 5 osób; średni przedsiębiorca będący pracodawcą dla 6 do 20 osób oraz duży – zatrudniający powyżej 20 osób. Kandydatów do zaszczytnego tytułu mogła zgłosić osoba fizyczna zamieszkała na terenie gminy Czempień. O wyborze laureata w każdej z kategorii zdecydowała Kapituła na czele z jej Przewodniczącym – Burmistrzem Gminy Czempień. Przy wyborze nagrodzonych brane pod uwagę były: wielkość zatrudnienia, jego wzrost w ciągu ostatniego roku, działalność społeczno – charytatywna, jak również etyka działalności i podejmowanie przez przedsiębiorcę działań mających korzystny wpływ na wizerunek Gminy Czempień.

W kategorii Mały Przedsiębiorca – do 5 zatrudnionych tytuł Championa Biznesu uzyskało przedsiębiorstwo PONOKAI Sport&Event Izabeli Lisieckiej. Firma PONOKAI Sport&Event rozpoczęła działalność w 2016 roku, specjalizuje się w organizacji i opracowywaniu koncepcji zawodów sportowych; kompleksowej ich organizacji, jak również marketingu sportowego. Pani Izabela Lisiecka jest jednym z pomysłodawców i twórców największej w Polsce imprezy duathlonowej – Champion Man Duathlon Czempień.

W kategorii Średni Przedsiębiorca – do

20 zatrudnionych tytuł Championa Biznesu uzyskała Pensjonat Restauracja Kogucik Pani Hanny Siejek. Jest to działalność gospodarcza prowadzona od 1997 roku w Słoninie, Racocie i Stęszewie. Od 1997 roku również w Czempiniu w formie pensjonatu i restauracji Kogucik, która mieszkańcom i gościom oferuje dania tradycyjnej kuchni wielkopolskiej. Świadczy również usługi cateringowe na terenie całej Wielkopolski. Przedsiębiorca angażuje się w działalność charytatywną. W swojej dwudziestoletniej działalności wykształcił kilkudziesięciu adeptów sztuki kulinarnej, którzy z powodzeniem w tej chwili realizują się w pracy w restauracjach w Polsce i Europie.

W kategorii Duży Przedsiębiorca – powyżej 20 zatrudnionych tytuł Championa Biznesu uzyskało przedsiębiorstwo TOP FARMS Wielkopolska Sp. z o.o.. Przedsiębiorstwo to jest następcą prawnym Kombinatu Państwowych Gospodarstw Rolnych im. generała Dęczyńskiego w Czempiniu. Na terenie gminy Czempień gospodaruje obecnie na około 2 400 hektarach. Głównym profilem działalności jest produkcja zbóż, rzepaku, ziemniaków i buraków cukrowych. Firma hoduje również krowy i jałówki i jest producentem mleka. Na terenie gminy Czempień zlokalizowany jest również zmodernizowany sad wraz z zakładem produkującym soki sprzedawane pod marką SOGO. TOP FARMS angażuje się działalność sportową i kulturalną poprzez wsparcie finansowe wielu imprez na terenie



gminy. Niesie również pomoc lokalnej społeczności współpracując z sołtysami. Podczas Uroczystej Sesji Rady Miejskiej w dniu 3 czerwca 2017 roku uhonorowano zwycięzców, którzy otrzymali statuetki. **UG**

Fot. UG

## II Eko Targ za nami!

W sobotę 27 maja 2017 roku, w godzinach 7.00 do 12.00 na Targowisku "Mój Rynek" odbył się II Eko Targ. Można było kupić między innymi świeże truskawki, sadzonki, drzewka, jaja, wyroby z filcu, poduszki, a także ciekawą biżuterię z metalu, czy oryginalne rzeczy wyplatane z papierowej wikliny i robione na szydełku. Swoje produkty wystawiała Mleczarnia ze Śremu, która na stoisku oferowała także degustacje. Firma Starlife dodatkowo bezpłatnie wykonywała badanie kondycji ciała. Odwiedzający Eko Targ, mogli podziwiać również wystawę fotografii. Pan



Grzegorz z Zagrody Kmiecica tradycyjnie częstował wybornymi szynkami, chlebem i świeżo mieloną kawą.



Dziękujemy Państwu za zainteresowanie! **UG**

Fot. UG

## Wizyta delegacji z Gminy Badacsonytomaj w Czempiniu

Od 2-4 czerwca 2017 roku gościliśmy sześćosobową delegację z zaprzyjaźnionej Gminy Badacsonytomaj na Węgrzech. Wizycie przewodniczył Burmistrz Gminy Miasta Badacsonytomaj Krisztin N. László, a towarzyszyli mu Zastępca Burmistrza Péter Orbán oraz dyrektorzy i pracownicy jednostek gminnych. Delegacja uczestniczyła w programie przygotowanym z okazji Dni Czempiniu, między innymi w Uroczystej Sesji Rady Miejskiej, podczas której Burmistrzowie

wyменяli się podarunkami dla gmin. Burmistrz Konrad Malicki sprezentował gościom obraz pt.: „Kwitnąca łąka w Czempiniu” autorstwa Grażyny Dziedzic. Delegaci kibicowali także piłkarzom podczas meczu Lech Poznań Oldboys vs Helios Czempień oraz uczestniczyli w wieczornym koncercie na Rynku. Niedziela była okazją do wizyty w Kościele pw. św. Michała Archanioła w Czempiniu, poznania uroków ścieżki edukacyjnej „W cieniu dębu” oraz odwiedzenia Stacji Badawczej Polskiego

Związku Łowieckiego. Dużym zainteresowaniem cieszyły się „szklane pocztówki”, dzięki którym delegaci mieli okazję zobaczyć ważne punkty w naszym mieście sfotografowane pod koniec XIX i na początku XX wieku. Podczas wizyty Burmistrzowie omawiali wiele ważnych i kluczowych spraw dla naszej współpracy. Obecnie trwają przygotowania do wyjazdu młodzieży z Gimnazjum w Czempiniu do Badacsonytomaj, w ramach wymiany. **UG**

Fot. UG



Rada Miejska

## Uroczysta sesja Rady Miejskiej w Czempiniu



3 czerwca 2017 roku odbyła się uroczysta sesja Rady Miejskiej w Czempiniu,

zwolowana

tradycyjnie z okazji obchodów Dni Czempinia.

Jej gośćmi byli: przedstawiciele gminy Badacsonytomaj na Węgrzech na czele z Burmistrzem Krisztin N. László; poseł na Sejm RP - Wojciech Ziemiński, przedstawiciele władz gmin Powiatu Kościańskiego, najważniejszych instytucji i zakładów pracy na terenie Powiatu i Gminy Czempień, radni Powiatu Kościańskiego oraz wyróżnieni uczniowie ze szkół z terenu Gminy Czempień, nagrodzona sportsmenka Zuzanna Kubacha, Sołtysi i przewodniczący Zarządów Osiedli w Czempiniu, mieszkańcy Gminy Czempień i ich goście.

4 czerwiec 2017

Okolicznościowe wystąpienie wygłosił Burmistrz Gminy Czempień Konrad Malicki. Zebrani wysłuchali wykładu „Konstytucja we współczesnym państwie - założenia i casus Polski.”



który wygłosił dr Marcin Rachwał – pracownik naukowy Wydziału Nauk Politycznych i Dziennikarstwa Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w

Poznaniu.

Podczas sesji dokonano również wręczenia nagrody przyznanej zgodnie z uchwałą Rady Miejskiej w Czempiniu po wydaniu stosownej opinii przez Komisję

Oświaty, Kultury, Kultury Fizycznej i Zdrowia dla najlepszego sportowca z terenu gminy Czempień – Zuzanny Kubacha, która przez cały poprzedni rok uczestniczyła w zawodach i turniejach tenisa ziemnego na terenie kraju i za granicą. Od 2016 roku jest w wąskiej grupie kadry narodowej Polskiego Związku Tenisowego. W roku 2016 zdobyła między innymi następujące tytuły: Halowa Mistrzyni Polski do lat 12 w grze pojedynczej i deblowej; Mistrzyni Polski w grze deblowej na kortach otwartych do lat 12, Drużynowa Mistrzyni Polski do lat 12; brązowa medalistka drużynowych Mistrzostw Polski do lat 14, laureatka



trzeciego miejsca w grze pojedynczej i 1 miejsca w grze deblowej w Tennis Europe do lat 12 w Estonii oraz trzeciego miejsca w grze pojedynczej w Tennis Europe do lat 12 w Turcji i 1 miejsca w grze deblowej Tennis Europe do lat 12 na Litwie. Zuzanna wygrywa również liczne turnieje do lat 14.

Ważnym momentem sesji było również wręczenie nagród dla uczniów szkół z terenu Gminy Czempin wyróżniających się wyjątkowymi osiągnięciami w zakresie nauki i działalności na rzecz szkoły.

Nagrody dla uczniów Szkoły Podstawowej im. Bohaterów Westerplatte w Czempiniu otrzymali: Dawid Bugajewski i Martyna Nosek. Wśród wyróżnionych uczniów Szkoły Podstawowej w Głuchowie znaleźli się: Zuzanna Michalska, Olga Golak i Igor Ratajczak. Spośród uczniów Gimnazjum w Borowie wyróżniono: Michała Idziaka, Annę Kasperek i Annę

Tomaszyk.

Rada Miejska w Czempiniu wraz z Burmistrzem Gminy Czempin postanowiła również o uhonorowaniu mieszkańca Gminy Czempin, który po ukończeniu nauki w szkołach na terenie Gminy Czempin reprezentuje nadal gminę w konkursach z zakresu wiedzy



pożarniczej osiągając liczne sukcesy na szczeblach ponadgminnych. Pan Tomasz Cichocki pierwszy raz w Ogólnopolskim Turnieju Wiedzy Pożarniczej wystartował

w 2012 r., w tym też roku wstąpił do Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej w Czempiniu. Już w 2015 r. zajął 3 miejsce na etapie powiatowym, a w 2016 r. 1 miejsce w powiatowych eliminacjach i przeszedł do kolejnego etapu – wojewódzkiego we Wronkach, a następnie do etapu ogólnopolskiego, w którym zajął 6 miejsce w Polsce. Tomasz Cichocki w 2017 r. zajął 4 miejsce w etapie wojewódzkim Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej, startując pierwszy raz w grupie ponadgminnej. Burmistrz Gminy Czempin i Burmistrz Badaczonytomaj złożyli na swoje ręce wyrazy podziękowania za współpracę oraz zaproszenie do dalszych owocnych działań.

Fot. UG Uroczystość uświetnił występ Chóru Polihymnia, którym kierowała Jolanta Sobolewska - Jakubiak. UG

## XLV sesja Rady Miejskiej w Czempiniu



21 czerwca 2017 roku odbyła się XLV sesja Rady Miejskiej w Czempiniu, której głównym

tematem było rozpatrzenie sprawozdania finansowego Gminy Czempin wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu Gminy Czempin za 2016 rok. Po przedstawieniu przez Burmistrza prezentacji na temat wykonania budżetu Gminy Czempin za 2016 rok, odczytana została opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej w Poznaniu oraz opinia Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Czempiniu. Obie powyższe opinie są pozytywne i wskazują na wykonanie budżetu Gminy Czempin zgodnie z prawem oraz zasadami celowości, gospodarności i rzetelności. Rada Miejska jednogłośnie udzieliła Burmistrzowi Gminy Czempin absolutorium z tytułu wykonania budżetu Gminy Czempin za 2016 rok, dziękując za dbałość o wszystkie sfery rozwoju gminy. Na ręce Burmistrza Konrada Malickiego i Skarbnik Haliny Łącznej przez Przewodniczącą Rady Miejskiej w Czempiniu Łukasza Grygiera

złożone zostały gratulacje.

W dalszej części sesji Rada Miejska w Czempiniu podjęła uchwały zmieniające Wieloletnią Prognozę Finansową Gminy



Czempin na lata 2017-2025 oraz uchwałę budżetową Gminy Czempin na 2017 rok. W wyniku podjęcia powyższych uchwał w budżecie gminy zwiększono dochody z tytułu podatku od nieruchomości od osób prawnych po przekształceniu zakładu budżetowego w spółkę, należne gminie ze ściągniętych zaliczek alimentacyjnych od dłużników oraz wpłaconych darowizn. Zmiany w wydatkach dotyczyły, między innymi, zabezpieczenia środków na zadanie pn.: Budowa zintegrowanego węzła

przesiadkowego wraz z infrastrukturą towarzyszącą, przejściem podziemnym, ciągami komunikacyjnymi i ścieżkami rowerowymi oraz energooszczędnym oświetleniem w Gminie Czempin, na system sms-owego powiadamiania świadczących o wypłacie środków, na dopłatę do ścieków odprowadzonych i dowożonych do oczyszczalni ścieków w gminie, organizację Sławków Konnych w Gminie Czempin. Rada Miejska postanowiła również o zaciągnięciu kredytów długoterminowych: w kwocie

Fot. UG 540.000 zł na przebudowę drogi gminnej nr 576024P oraz z w kwocie 1.100.000 zł na budowę zintegrowanego węzła przesiadkowego wraz z infrastrukturą towarzyszącą, przejściem podziemnym, ciągami komunikacyjnymi i ścieżkami rowerowymi oraz energooszczędnym oświetleniem. Radni Rady Miejskiej w Czempiniu wyrazili zgodę na nabycie przez gminę nieruchomości w miejscowości Jasień celem powiększenia strefy ochronnej hydroforni i ujęcia wody. UG

## Obchody Międzynarodowego Dnia Inwalidy

27 maja 2017 roku w Manieczkach odbyło się spotkanie z okazji Międzynarodowego Dnia Inwalidy, w którym uczestniczyli członkowie czempięńskiego oddziału Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów, zaproszeni przez nich goście oraz inne zainteresowane osoby. Wśród zaproszonych na uroczystość znaleźli się Burmistrz Gminy Czempin Konrad Malicki oraz Dyrektor Ośrodka Pomocy Społecznej w Czempiniu Zdzisław Lehmann. Spotkanie w Manieczkach było dogodną okazją do podjęcia dialogu o sytuacji osób niepełnosprawnych. Prezes czempięńskiego oddziału PZERiI, Anna Borowczak-Białas, w swoim przemówieniu poruszyła temat wykluczenia społecznego inwalidów. Apelowwała także o większą wrażliwość na problemy osób niepełnosprawnych, które często czują się osamotnione, niepotrzebne i pozostawione same sobie bez jakiegokolwiek pomocy, choćby w postaci dobrego słowa. Pani prezes wyraźnie akcentowała także rolę współpracy kierowanej przez nią jednostki z Urzędem Gminy w Czempiniu i zaznaczyła, że dzięki wspólnemu

działaniu tych podmiotów możliwe jest organizowanie różnego rodzaju spotkań dedykowanych seniorom, rencistom i inwalidom. Za działania na rzecz integracji tych środowisk Gmina

swoim wystąpieniu wykazywała natomiast, jak istotne jest dostrzeganie sygnałów wysyłanych przez ludzi potrzebujących wsparcia i stosowne reagowanie na ich wołania o pomoc.



Fot.Archiwum

otrzymała podziękowania. W trakcie uroczystości głos zabierali także zaproszeni goście. Henryk Zywert, przewodniczący Zarządu Oddziału Okręgowego PZERiI w Poznaniu, dziękował za dotychczasową współpracę z czempięńskim oddziałem swojej instytucji i podkreślał, że lokalne struktury PZERiI dzięki zaangażowaniu ich członków działają wyjątkowo prężnie. Dyrektor OPS w Czempiniu w

Burmistrz Gminy Czempin dodatkowo zwrócił uwagę na znaczenie możliwości spotkania się i rozmowy. Wspólne spędzanie czasu i dialog cementują bowiem więzi międzyludzkie i przyczyniają się do integracji społecznej. W celu promowania bezpieczeństwa wśród seniorów, Burmistrz wręczył przybyłym na spotkanie pakiety zawierające między innymi opaski odblaskowe, magnesy z numerami alarmowymi oraz specjalne broszury informacyjne i poradniki opracowane przez policję i straż pożarną. Obchody Międzynarodowego Dnia Inwalidy były dla zgromadzonych w Manieczkach nie tylko okazją do rozmów o sytuacji osób niepełnosprawnych, ale także do wspólnego spędzenia czasu w przyjaznej atmosferze. Po bardziej oficjalnej części uroczystości na sali zabrzmiała muzyka, która skutecznie zachęcała zebranych do zabawy tanecznej. **UG**

## Osiedla i sołectwa

10 czerwca br. od godziny 16.00 na terenie boiska sportowego należącego do dwóch sołectw tj. Gorzyczek i Nowego Gołębina zorganizowano kolejny już festyn z okazji Dnia Dziecka. W programie festynu znalazły się animacje – gry, zabawy, konkursy prowadzone przez animatorki, dzieci mogły również skorzystać z dmuchanego zamku, zjeżdżalni oraz byka rodeo. Na miejscu pojawili się również strażacy z zaprzyjaźnionej jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej z Gorzy, którzy przybliżyli dzieciom

## Rodzinna sobota

tajniki bycia Strażakiem. O bezpieczeństwo zadbał Sierżant PYREK, który na festyn dotarł wraz z mł. asp. Łukaszem Szczerbalem. Dziękujemy wszystkim za wspólną zabawę. Mam nadzieję, że spotkamy się znów już za rok! **PM**



Fot.W.Szymkowiak



## Festyn „Na Górcę”

W sobotę 27 maja 2017 roku na placu gier i zabaw „na Górcę” w Czempiniu obył się Dzień Dziecka, zorganizowany przez Zarząd Osiedla nr 4, Osiedla nr 1 oraz Ochotniczą Straż Pożarną w Czempiniu.

Dla najmłodszych przygotowano cały szereg rozmaitych atrakcji. Jeszcze na chwilę przed planowanym na godzinę 16:00 rozpoczęciem imprezy udostępniono dzieciom dmuchany zamek, który cieszył się wyjątkową popularnością. Zaraz obok ustawiono wypełniony po brzegi basen, użytkowany tego dnia w raczej niekonwencjonalny sposób. Zamiast tradycyjnej kąpielii najmłodszy wchodził do wypełnianych powietrzem kul, dzięki którym mogli unosić się na powierzchni wody, odbijać się od siebie i bawić się w oryginalny i bezpieczny sposób. Podczas festynu strażacy i policjanci prezentowali dzieciom wyposażenie swoich pojazdów oraz zaznajamiali je z tajnikami swojej pracy, chętnie odpowiadając na pytania zainteresowanych. Ponadto czempinińska Ochotnicza Straż Pożarna przekazała zgromadzoną wiedzę na temat udzielania pierwszej pomocy poszkodowanym.

Zorganizowany „na Górcę” Dzień Dziecka był dla dzieci okazją do uczestnictwa konkursach i zawodach.



Można wymienić takie konkurencje, jak: rzut podkową, koło szczęścia, skok wzwyż, rzut piłką lekarską, wyścigi w workach, nawlekanie makaronu czy strącanie ustawionych piłeczek przy użyciu strumienia wody z niewielkiej, przenośnej sikawki. Pomyślano również o dorosłych, którzy poza kibicowaniem

swoim pociechom mogli wziąć udział w konkursie strzelania z wiatrówek. Zacięta rywalizacja wyłoniła trójkę najlepszych strzelców. Pierwsze miejsce zajął Pan Marek Musiał, drugie Sebastian Kurek, a na trzecim uplasował się natomiast Jerzy Wyzyl. Burmistrz Gminy Czempin Konrad Burmistrz wręczył zwycięzcom puchary i nagrody rzeczowe.

Warto wspomnieć o zapleczu gastronomicznym, które zostało zorganizowane na potrzeby Dnia Dziecka. Każdy zainteresowany mógł zakupić produkty z grilla i zimne napoje. Ponadto najmłodszy częstowani byli darmowymi słodyczkami, napojami i lodami. Około godziny 19:00 rozpalono ognisko, przy którym zarówno młodzi, jak i nieco starsi mogli piec kiełbaski i bułki.

Uczestnicy tegorocznego Dnia Dziecka w trakcie festynu kupowali losy na loterię fantową, której rozstrzygnięcie miało miejsce o godzinie 21:00. Zwycięzcy mogli odebrać rozmaite nagrody, zarówno nieco mniejsze, jak i bardzo okazałe. Losowanie nie było bynajmniej ostatnią z przygotowanych na ten dzień atrakcji, jako że aż do późnych godzin nocnych uczestników imprezy zagrzewał do tańca i zabawy zespół „BRAVO”. **UG**

Fot. UG

## Dzień Dziecka w Betkowie

Z okazji Dnia Dziecka 27 maja w Betkowie odbył się „Festyn Rodzinny”.

Rozpoczął się II etapem Marszu Nordic Walking, w którym uczestniczyło 14 zawodników. Po marszu zaczęły się konkursy i zabawy dla dzieci. Do Trójbójcu Rodzinnego o Puchar Burmistrza Gminy Czempin zgłosiło się 7 rodzinnych drużyn. I miejsce i puchar z rąk Burmistrza odebrała rodzina Mańczaków z Betkowa.

Na Festyn przyjechali także strażacy wozem strażackim ze Słoniina celem edukacji dzieci i prezentacji sprzętu ratowniczo-gaśniczego. Dużą atrakcją była przejażdżka bryczką z konikami. **UG**

Fot. Archiwum



## „Dni Krzyżowe” w Betkowie

22 maja o godzinie 18:00 odbyło się spotkanie mieszkańców Betkowa z okazji przypadających w tym dniu „Dni Krzyżowych”.

Ludność wsi, jak co roku kultywując tradycję, przeszła procesją od Krzyża Pana Jezusa do Figury Matki Boskiej święcej pola i modląc się o urodzaje. Następnie przy Ostoi Betkowo odbyła się uroczysta msza święta, po której było spotkanie integracyjne ludności przy kawie i placach upieczonych przez gospodynie z Betkowa. **UG**

## Dzień Dziecka na Osiedlu nr 6

27 maja na Osiedlu Nr 6 w Czempiniu sporo działo się z okazji Dnia Dziecka. Zarząd Osiedla przygotował dla najmłodszych wiele atrakcji, których celem było dostarczyć każdemu uczestnikowi dużo radości. I tak też się stało za sprawą darmowych przejazdów bryczką zaprzęgniętą w parę wyjątkowej urody gniadych koni, przewozów wożem bojowym Straży Pożarnej, pokazów udzielania pierwszej pomocy przez Straż Pożarną, dmuchawców, waty cukrowej, lodów, soczek, baloników i wielu konkurencji z nagrodami. O tym, że festyn skierowany jest dla najmłodszych, a tym samym charakter festynu podkreślały stroje animatorów Pippi Langstrumpf i Klaudinek będących jednocześnie organizatorami. Szczególnym elementem były upominkowe róże, które dzieci otrzymały od organizatorów celem wręczenia ich swoim mamom, aby uczcić Dzień Matki przypadający w dniu poprzedzającym festyn.

Oprócz konkurencji dzieci miały



możliwość wzięcia udziału w konkursie plastycznym na najładniejszą „Mrówkę i jej domek”, a także ozdobić swoją twarz ciekawymi kompozycjami jak również poznać bliżej pracę przybyłych na festyn dwoma radiowozami i motocyklem

policjantów oraz jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej. Ozdobą festynu były żywe maskotki z dwóch firm handlowych oraz Pyrek maskotka Wielkopolskiej Policji. Wszystko to odbywało się przy akompaniamencie muzyki i przy wspaniałej, słonecznej pogodzie. A początkiem imprezy było uroczyste otwarcie placu zabaw przez pana Burmistrza z udziałem dzieci i zgromadzonych mieszkańców Osiedla Nr 6 oraz przybyłych gości. Wszystko to mogło wydarzyć się dzięki ogromnemu nakładowi pracy Zarządu Osiedla i wspomagających go mieszkańców, jak również dzięki niezwyklej hojności licznych darczyńców, którym składamy w tym miejscu serdeczne podziękowania.

„Czasami wdzięczność trudno jest ubrać w słowa... wtedy proste – dziękujemy - zawiera wszystko, co chcemy przekazać.”

Wszystkim obecnym na naszym festynie dziękujemy za przybycie, a tym którzy nie mogli być z nami mówimy na koniec żalujcie! LM

Fot. Archiwum

## Grillujemy po raz szósty

Jak co roku, środa w przeddzień Bożego Ciała to w Słoninie wielkie święto. 14.06.2017 roku po raz szósty odbył się organizowany przez Kółko Rolnicze Gospodyń Wiejskich Festyn Rodzinny "Grillujemy na Słoninie". Najmłodsi wspaniale bawili się w Parku Rozrywki, brali udział w licznych konkursach, w których każdy otrzymywał nagrody, korzystali z malowania twarzy, możliwości poznania Selektywnej Żabki oraz wielu zabaw z animatorkami. Nie zabrakło także atrakcji dla młodzieży, dorosłych oraz całych rodzin. Liczne brali oni udział w konkursach z nagrodami. Dodatkowo każdy uczestnik mógł spróbować swoich sił w rozgrywek w grę passe trappe. Podczas Festynu, strażacy z OSP w Słoninie przeprowadzali dla każdej chętej osoby praktyczny kurs pierwszej



pomocy, a także udostępnił dla najmłodszych wiedziankę strażnicy.

Z kolei Policja umożliwiła dzieciom zobaczyć radiowoz od środka, a także samodzielne włączenie sygnałów świetlnych i dźwiękowych. Festyn zakończył się pokazem Zumbi, zorganizowanym przez Paulinę Lewandowską oraz uczestniczką jej zajęć. W tym roku to właśnie Paulina otrzymała, w podziękowaniu za swój

coroczny wkład w organizację Festynu, statuetkę "Przyjaciela Koła". Całość imprezy jak zwykle uświetliły pyszności przyrządzone przez Panię z KRGW Słonin. Można było zasmakować swojskich wyrobów z grilla, pyry z gzikami czy bułki z pieczarkami. Jak zawsze na zakończenie Festynu odbyła się zabawa taneczna. W tym roku prowadził ją po raz pierwszy DJ Kuba.

Przedsięwzięcie zostało dofinansowane dotacją z Gminy Czempin. AS

Fot. Archiwum

## Święto Rodziny na ludowo

10 czerwca w Przedszkolu Samorządowym w Czempiniu uroczystie obchodzono Święto Rodziny. We wszystkich oddziałach zorganizowano festyny rodzinne pod hasłem „Raz na

ludowo”. Do tematyki festynów nawiązywały przepiękne stroje uczestników oraz moc atrakcji i niespodzianek: konkurencje z „pyrami”, konkurs gwary wielkopolskiej, prezentacja zawodu

pszczelarza i przejażdzy bryczką. Wśród podawanych na festynie potraw znalazły się tradycyjne „pyry z gzikami”, „rumpuc”, „szneki z glancem”, „sznytka zez smaloszkiem i ogórkami”. HR

Fot. Archiwum



## Święto Patrona w Gimnazjum

Społeczność Gimnazjum im. prof. Stanisława Kielicha w Borowie obchodziła Święto Patrona Szkoły. Uroczystości zapoczątkował okolicznościowy apel, w którym oprócz młodzieży i nauczycieli wzięli udział zaproszeni goście, w tym przedstawiciele władz samorządowych z Burmistrzem Gminy Czempin Konradem Malickim na czele. - **Profesor Stanisław Kielich był wybitnym naukowcem, przykładem osoby, która wywodzić się z małej miejscowości doszła na szczyt** - powiedział Albert Łukasiewicz, dyrektor Gimnazjum w Borowie. - **Mam nadzieję, że w dalszym ciągu pomimo zmian zachodzących w oświacie będzie dla nas wszystkich punktem odniesienia.** Dyrektor Albert Łukasiewicz

podziękował ponadto Urszuli Grabowskiej wieloletniej nauczycielce gimnazjum, uczniom profesora Stanisława Kielicha, za wkład w propagowanie pamięci o wybitnym fizyku pochodzącym z Czempinia. Podczas apelu zostały ogłoszone wyniki konkursów. W konkursie wiedzy o patronie zwyciężyły Anna Siudzińska z klasy I d oraz Agata Konik z klasy I c. Nagrodę laureatom pod nieobecność żony patrona Bolesławy Kasprzowicz - Kielich wręczyła Wanda Woźniak, długoletnia sekretarka profesora Kielicha. Natomiast w całorocznej rywalizacji międzyklasowej najlepszą okazała się klasa I e. Nagrodę na ręce przewodniczącej klasy złożył Burmistrz Gminy Czempin Konrad Malicki.

W części artystycznej zaprezentował się szkolny chór „Polihymnia” kierowany przez Jolantę Sobolewską-Jakubiak. Kolejnym ważnym punktem Święta Patrona Gimnazjum były pokazy i prezentacje autorstwa gimnazjalistów. Wśród nich znalazł się m.in. pokaz latających dronów, przedstawienia teatralne, okolicznościowe wystawy czy prelekcja na temat dworów i rodów ziemi czempinińskiej wygłoszona przez Katarzynę Braszak. Nie zabrakło również doświadczeń fizycznych i chemicznych przygotowanych przez gimnazjalistów. Zaproszeni na uroczystości pracownicy Wydziału Fizyki UAM w Poznaniu zaprezentowali młodzieży bardzo ciekawy pokaz doświadczeń.

Gerwazy Konopczyński



## Zespół Szkół Rolniczych w Grzybnie - nabór trwa!



ZESPÓŁ SZKÓŁ ROLNICZYCH W GRZYBNIE

*informuje*

**że zapewnią: tani i dogodny dojazd do szkoły w Grzybnie**

z kierunków: Śrem, Nochowo, Manieczki, Brodnica, Szoldry, Mosina, Puszczykowo, Donatowo, Gołębin Nowy, Gołębin Stary, Gorzyce, Gorzycki, Borowo, Czempin, Piechanin



Nabór do szkoły trwa:

- technik architektury krajobrazu,
- technik weterynarii,
- technik rolnik,
- technik hotelarstwa,
- technik mechanizator rolnictwa i agrotroniki.

Szkoła zapewnia bezpłatny, nowoczesny, rodzinny internat.  
www.zsr-grzybno.pl Tel. 61 28 23 533

# AKADEMIA WYOBRAŹNI

17 - 28 LIPCA 2017

Centrum Kultury Czempin  
zaprasza dzieci od lat 5  
na dwutygodniowe zajęcia wakacyjne,  
które odbywać się będą  
w godzinach od 10:00 do 14:00  
od poniedziałku do piątku.

Zapisy: Centrum Kultury Czempin, ul. Stęszewska 27  
tel. 61 28 26 232

Ilość miejsc ograniczona. Zajęcia są bezpłatne.



## COOLTURKA

NA TARGU

WAKACYJNY CYKL KONCERTÓW

8 lipca godz. 20:00

**GRANDPAS**

22 lipca godz. 20:00

**DIESEL HANGOVERS**

Miejsce: Targowisko „Mój Rynek” Czempin  
WSTĘP WOLNY



**XIV Europejskie  
i XVII Krajowe Zawody  
Sikawek Konnych  
w Gminie Czempin  
- GŁUCHOWO 2017**

Zarząd Oddziału Powiatowego OSP RP w Kościanie,  
Oddział Wojewódzki OSP RP Województwa Wielkopolskiego  
im. gen. Stanisława Taczaka  
oraz Samorządy Powiatu Kościańskiego i Centrum Kultury Czempin  
zapraszają  
na XIV Europejskie i XVII Krajowe Zawody Sikawek Konnych  
które odbędą się **12 sierpnia 2017** roku  
w **Głuchowie**

Wakacyjna oferta dla młodzieży i dorosłych

**31 lipca - 6 sierpnia**  
**AKADEMIA SZTUKI**

W programie:

podstawy animacji filmowej, fotografia otworkowa,  
fotografia cyfrowa, linoryt, malowanie w plenerze



Centrum Kultury Czempin

Zajęcia bezpłatne. Szczegóły na plakatach

## Świętowanie z gwiazdami



Było już późno wieczorem, kiedy rozentuzjasmowany tłum skandował „Katarzyna, Katarzyna”. Tak na czempieńskim Rynku publiczność witała wchodzącą na scenę wokalistkę Kasię Popowską.

...Ale po kolei...

Atrakcje tegorocznego święta miasta odbywały się 2, 3, 4 czerwca. Sobotnie świętowanie tradycyjnie rozpoczęła uroczysta Sesja Rady Miejskiej, choć już od rana na sportowych obiektach miasta rozgrywały się mecze: Lecha Poznań Old Boys vs Helios Czempień, piłki plażowej, piłki ręcznej i turnieje: szachowy oraz kopa sportowego.

Występy sceniczne na Rynku rozpoczęli najbardziej wdzięczni, najmłodszy, przedszkolni wykonawcy. Było barwnie, radośnie i tłumnie. Następnie swoje talenty prezentowali uczestnicy show „Talenciaki” zorganizowanego przez Młodzieżową Radę Miejską. Najwyższą notę otrzymał Piotrek Woźniak za energetyczny popis gry na perkusji. W nastrojowy klimacik wprowadzili widzów mali wokaliści ze „Świata Muzyki” oraz mocno rozgrzała publiczność Lena z grupami zumbowiczek. Równocześnie z popisami scenicznymi można było pobawić się zdalnie sterowanymi modelami aut oraz poprobować celności oka na mobilnej strzelnicy. Główne koncerty rozpoczęły się ok. godz. 20 występem Libera wraz z wokalistką Iną, a także wspomnianej już Kasi Popowskiej znanej z przebojów takich jak „Przyjdzie taki dzień” czy „Tyle tu mam” oraz z programu „Twoja twarz brzmi znajomo”. Niedziela dla dzieci... zaczęła się piękną słoneczną pogodą. Na terenie przy Hali Sportowej czekały na najmłodszych liczne atrakcje. W pierwszym punkcie programu rozbawili widzów swoim występem aktorzy z teatru „Fuzja” prezentując interaktywne przedstawienie „Szabadabada”. Tradycyjnie strażacy z OSP zorganizowali Strażacki Dzień Dziecka przygotowując dla najmłodszych konkursy sprawnościowe i pokazy. Poza tym było malowanie marzeń, budowanie zamków z piasku, zabawy i animacje. Deszcz i silny wiatr w drugiej części dnia niestety uniemożliwił przeprowadzenie ostatniego punktu programu jakim miało być kino letnie pod chmurką. Seanse filmowe dla dzieci i starszych zostały przeniesione na inny, sprzyjający termin. vk



Fot. W. Szymkowiak



Dni Czempinia 2017







## Smaczny festiwal

W niedzielę 18 czerwca na czempirskim Rynku już po raz 3 odbył się Festiwal Wieprzowiny. Impreza mająca na celu promocję polskiej wieprzowiny cieszyła się olbrzymim zainteresowaniem zarówno wśród mieszkańców Gminy Czempin, jak i mieszkańców okolicznych miejscowości.

Festiwal rozpoczął się od oceny potraw przygotowanych przez wcześniej zgłoszone drużyny. W rywalizacji wzięły udział 4 zespoły. Sołectwa Donatowo, Gorzyce, Slonin oraz Pan Grzegorz Kosowski z Pecnej. W składzie jury znalazła się m.in. Sylwia Biały – finalistka programu kulinarnego Hell's Kitchen. Stoły zapelnione były fantastycznym jedzeniem, na których znajdowały się przepyszne karkówki, szynki, wędliny oraz smalec. Decyzją sędziów najlepsze potrawy przygotował zespół z Gorzyc. Po rozstrzygnięciu konkursu mieszkańcy mogli skosztować wszystkich przygotowanych smakolików. Olbrzymie kolejki ustawiały się również przy stoisku, na którym swoje dania serwowała restauracja „Kogucik”. Hitem tegorocznego festiwalu okazały się świńskie uszy.

Kolejną atrakcją były warsztaty kulinarne z grillowania, podczas których osiem 3-osobowych zespołów pod okiem Sylwii Białej przygotowywało karkówkę wraz z warzywami.

Po wszystkich kulinarnych atrakcjach przyszedł czas na atrakcje muzyczne. Jako pierwszy na scenie pojawił się zespół Ogień, który m.in. zaśpiewał swój hit Mary Jane. Po występie kościarskich artystów na scenie pojawiła się gwiazda wieczoru – CLEO. Artystka porwała czempirską publiczność do zabawy. W czasie godzinnego koncertu nie zabrakło dobrze znanego wszystkim utworu „My Słowianie”. Po koncercie Cleo znalazła czas dla swoich fanów, którym rozdawała autografy oraz pozowała do zdjęć.

Ostatnim punktem programu była zabawa taneczna z zespołem Amigo Band. Mieszkańcy bawili się do północy.

Impreza została sfinansowana z Funduszu Promocji Mięsa Wieprzowego i budżetu Gminy Czempin. Organizatorem był Krajowy Związek Grup Producentów Rolnych, zaś współorganizatorami czempirská Grupa Razem zrzeszająca producentów trzody chlewnej oraz Czempirskie Centrum Kultury.MM

Fot. W.szymkowiak





Biblioteka poruszała w tym roku 2 czerwca.

Poruszyła 3 grupy do udziału w miejskiej grze, ale poruszyła też tłumy podczas pokazu iluzji! Szumny pokaz, bo w wykonaniu Piotra Szumnego poruszał wyobraźnię! O północy z biblioteki każdy wychodził poruszony i wyjątkowo nie była to siła słowa pisanego! Cały wieczór inauguruje Dni Czempin 2017 upłynął na zagadkach, tajemnicach i fagigłówkach. Gratulujemy drużynom: Bezimienne, Sowy, Snorlaxy oraz udziału i świetnej zabawy podczas „Gry bibliotecznej z dreszczykiem”! Uczestnikom magicznego show obiecujemy, że to nie ostatnia niespodzianka przygotowana przez bibliotekę. Zapraszamy do nas na co dzień i od święta, bo biblioteka porusza codziennie inaczej! **kaho**



## Noc Bibliotek

Fot. W. Szymkowiak



## Odjazdowy czerwiec

Z powodu remontu uczniowie Szkoły Podstawowej w tym roku wakacje rozpoczęli już w czerwcu. Centrum Kultury Czempin postanowiło zachęcić uczniów do aktywnego spędzania czasu wolnego, organizując trzy wycieczki do Poznania. Na chętnych długo nie trzeba było czekać. Listy zgłoszeniowe wypełniły się błyskawicznie. Pierwsza wycieczka odbyła się 6 czerwca. Na początek pojechalismy zwiedzać Nowe Zoo w Poznaniu. Największe wrażenia na dzieciach zrobiły słonie, niedźwiedzie oraz tygrysy! Po długim spacerze po zoo, udaliśmy się do Kinopolis Cinema City, gdzie obejrzelismy film „Riko prawie bocian”. Kolejną wycieczkę odbyła się tydzień później – 13 czerwca. Tym razem dzieci udały się do Teatru Animacji na przedstawienie „Dziób w dziób”. Po spektaklu wszyscy udali się na pyszne lody tradycyjne. Ostatni wyjazd odbył się 20

czerwca. Tym razem skorzystaliśmy z oferty Term Maltańskich, gdzie korzystaliśmy z basenów i ciesząc się największą popularnością zjeżdżalni. Po dwóch godzinach zabawy na basenie na dzieci czekała jeszcze jedna atrakcja jaką był zjazd po torze saneczkowym. Serdecznie zapraszamy na kolejne wycieczki i zajęcia dla dzieci, które będziemy organizować w przyszłości.



Wszelkie informacje pojawiają się na stronie [www.ck.czempin.pl](http://www.ck.czempin.pl) oraz na naszym profilu FB.MM

Fot. W. Szymkowiak





## A dudziarze grają...

6 - 7 maja w mieście Głęboke na Białorusi odbył się festiwal "Dudarski Rej", który okazał się wspaniałą imprezą na międzynarodową skalę. Oprócz gości z Polski - Kapeli Dudziarskiej z Gołębina

Starego, zagrali m.in. dudziarze ze Szkocji, Belgii, Czech i samej Białorusi. W weekend 20 - 21 maja członkowie kapeli brali udział w Ogólnopolskich Konfrontacjach Kapel Dudziarskich w Poznaniu.

W czwartek 8 czerwca młodzi dudziarze

wystąpili na festiwalu Ethnoport w Poznaniu, gdzie oprócz wspólnego muzykowania na scenie mieli okazję potańczyć podczas potańcówki, przy muzyce innych kapel.MP



## Kije w dłoń panie i panowie!

Kolejne 4,3 km za nami! W czerwcu maszerujący z kijami odwiedzili Gorzyce, gdzie przyszło się mierzyć uczestnikom marszu z trasą utwardzoną asfaltem. Gospodarze trzeciego etapu zadbali o bezpieczeństwo, pogodę oraz podniebienie uczestników sportowej zabawy. Zwycięzcy już nas przyzwyczaili do swoich osiągnięć, stąd nikogo nie dziwiło, gdy na czele pelenonu pojawili się pan Miron Rożynek, pani Anna Matyja i Adrian



Bajstok. Jednak III Marsz to nie tylko wyścig! Zapraszamy na kolejne trasy nie tylko ścigających się zawodników, ale również tych, którzy mają ochotę pospacerować i poznać naszą gminę nie tylko zza szyb samochodów. Kolejny etap już 15 lipca w Słoninie! lkaHo

Fot. W. Szymkowiak



## Oszczepnik ze „Sportowca Borowo” Wicemistrzem Wielkopolski

Niedzielne (28.05) Mistrzostwa Wielkopolski Młodzików w Lekkiej Atletyce zgromadziły najlepsze kluby i najlepszych zawodników.

Na stadionie "Olimpia" w Poznaniu konkurs rzutu oszczepem rozpoczął się o 11.30. Wśród tych najlepszych - dwóch zawodników UKS "Sportowiec Borowo": Artur Stachowiak i Adam Kaźmierczak. Rzuty eliminacyjne obaj oszczepnicy przeszli pomyślnie i obaj zakwalifikowali się do ścisłego finału. Już wtedy trener Robert wiedział, że jeśli przyjmą wszystkie rady i ostatnie wskazówki techniczne będzie dobrze, bo praca jaką wspólnie wykonali powinna przynieść efekty. No...i... tak było! Artur Stachowiak ustanowił nowy rekord klubu i rzutem na odległość 47,70 zdobył srebrny medal Mistrzostw Wielkopolski. Adam uplasował się na 8 miejscu.

Pracowitość chłopaków, wzorowa postawa na treningach, zaufanie do



Fot. Archiwum trenera zapoczentowały znaczącym sukcesem. To kolejny zawodnik - uczeń Gimnazjum w Borowie, wychowanek trenera Roberta Itkowiaka, który staje na podium najważniejszej Wielkopolskiej imprezy dla lekkoatletów. Fantastyczne jest również to, że świadkiem konkursu był tata Artura, który kibicował wszystkim zawodnikom i był z klubowiczami od 10.00 do 17.00.

Potem był kobiecy konkurs rzutu oszczepem. „Sportowca Borowo” reprezentowała Roksana Jessa.

W konkurencjach biegowych najbardziej wartościowy wynik osiągnął Kacper Galas, poprawił rekord życiowy, a do medalu zabrakła 1 sekunda! Występ Kacpra był bardzo dobry. Swoją wynik na 600 m poprawiła też Roksana Żydowicz, Kornelia Sobieska i Zofia Tili. Dla niektórych zawodników był to pierwszy występ na tak prestiżowych zawodach.

Na stadionie "Olimpia" w Poznaniu oprócz wspomnianych uczniów biegali: Julia Marciniak, Klaudia Kostyk, Szymon Kruszyna, Zofia Bartłakowska, Zofia Łączna.

Lekkoatleci - wychowankowie Beaty Itkowiak i Roberta Itkowiaka mają przed sobą kolejne starty w imprezach finałowych Mistrzostw Wielkopolski. Najbliższy już w piątek 2 czerwca.

Beata Itkowiak



## Mecz z okazji 95. rocznicy powstania Klubu Helios Czempin

Na stadionie miejskim w Czempiniu kibice mogli obserwować zmagania piłkarskie Lecha Poznań Old Boys i

Heliosa Czempin. Mecz zakończył się wynikiem 4:0 dla poznańskiej drużyny. Towarzyszyła mu wyjątkowa i

efektowna oprawa, w którą zadbał kibice Lecha Poznań z FC Czempin.UG

Fot. UG



## Międzynarodowy młodzieżowy turniej piłki nożnej - Praga

Cenne sportowe doświadczenia mają za sobą młodzicy UKS AS Czempin. 2-3 czerwca podopieczni trenera Pawła Kaźmierczaka rywalizowali w Pradze, w silnie obsadzonym turnieju Prague Strahov Cup. W dwudniowych piłkarskich zmaganiach wzięli udział aż 154 zespoły reprezentujące Czechy, Danię, Węgry, Austrię, Niemcy, Słowację, Holandię i Polskę. Nie zabrakło w tym gronie także młodych adeptów futbolu z czempińskiego UKS AS Czempin. Turniejowe rozgrywki toczyły się na Stadionie HorniHYPERLINK Mecholupy oraz Stadionie Strahov, największym stadionie piłkarskim i drugim co do wielkości obiekcie sportowym na świecie, na którym trenują obecnie piłkarze Sparty Praga. Na potrzeby turniejowej rywalizacji na płycie głównej stadionu umieszczono 6 boisk, w tym 2 ze sztuczną nawierzchnią i jedno do minifutbolu. Wobec czego warunki do prezentowania swoich umiejętności młodzi piłkarze mieli wymarzone. Reprezentanci UKS-u rywalizowali w kategorii wiekowej U-12, gdzie o laur zwycięstwa walczyło szesnaście zespołów, podzielonych na cztery grupy. Młodzi Czempiniacy trafili do grupy B, gdzie przyszło im się zmierzyć z takimi drużynami jak: Forza Wrocław (Polska), SK Slovan HAC (Austria), Kopenicker SC (Niemcy).

W pierwszej potyczce z zespołem Kopenicker SC (Niemcy), to Berlińczycy dość szybko otworzyli wynik spotkania, a kolejną bramkę, niedługo potem, dołożyli po wyraźnym spalonym. W drugiej połowie młodym AS-om udało się zdobyć bramkę kontaktową oraz dającą remis, ale nie wystarczyło czasu na więcej i mecz zakończył się wynikiem 2:2. W drugim starciu podopieczni trenera Pawła Kaźmierczaka, skoncentrowani i zmotywowani, kontrolowali grę i tylko brak wykończenia wielu akcji wpłynął na niskie zwycięstwo 1:0 z zespołem Forza Wrocław. W ostatnim meczu pierwszego dnia rozgrywek Czempiniacy spotkali się z drużyną SK Slovan HAC (Austria), niestety ta konfrontacja ułożyła się nie

po ich myśli. Choć pierwsza, bardzo wyrównana połowa, wcale na to nie wskazywała, to jednak rywale wykazali się w tym starciu lepszą skutecznością. Warto przy tym podkreślić, że przeciwnicy zaprezentowali bardzo ostry futbol, wskutek czego dwóch zawodników UKS-u, z powodu urazów zmuszonych było przedwcześnie

rywalizację od starcia z drużyną Tempo Praga (Czechy), które niestety przegrali stosunkiem 1:5. Bezbłędnie poradzili sobie natomiast z zespołem UKS Akademia Piłkarska Świdnica, od pierwszych do ostatnich minut utrzymując nad rywalem zdecydowaną przewagę. Ta wygrana sprawiła, że zawodnicy z niewielkiego Czempinia

zmierzili się w boju o 5 miejsce w turnieju z zespołem Czarni Oleszyce (Polska). Spotkanie, było swego rodzaju podsumowaniem turniejowych zmagani, w meczu dało się odczuć zmęczenie i stratę kontuzjowanych zawodników. Rywale na tym tle wydali się bardziej wypoczęci i choć regulaminowe dwa razy po 15 minut nie wyłoniło zwycięzcy to seria rzutów karnych dała – szczęśliwie – zwycięstwo rywalom. Zespół Uczniowskiego Klubu Sportowego AS z Czempinia

zajął ostatecznie w turnieju wysokie 6 miejsce. Gratulacje.

Ostatniego dnia wyjazdu do stolicy Czech zaplanowano zwiedzanie zabytków Pragi. Czempiniacy widzieli Stare i Nowe Miasto ze swoimi wąskimi uliczkami i malowniczymi kamienicami, pięknym zamkiem i katedrą oraz najbardziej znanym zabytkiem - Mostem Karola. Mogli poczuć atmosferę tętniącego życia, wielokulturowego miasta.

Udział w turnieju możliwy był dzięki finansowemu wsparciu Zarządu Powiatu Kościańskiego oraz Gminy Czempin, które pokryły koszty transportu, Zarządowi UKS AS Czempin oraz wydatnej pomocy rodziców młodych piłkarzy. Uczestnicy turnieju (w nawiasie liczba strzelonych bramek): Bartosz Gawron, Stanisław Kaźmierczak, Oskar Szeszuła, Kajetan Łukowiak (1), Igor Stachowiak (1), Mateusz Moszynski (1), Szymon Szmela, Kacper Krzyżostaniak (3), Jakub Łukowiak, Grzegorz Ratajak, Tomasz Maik, Wiktor Janczyk, Marcel Lasecki.

Opiekun: Anna Łukowiak, kierownik zespołu: Adam Stachowiak, trener: Paweł Kaźmierczak

Ze sportowym pozdrowieniem  
TRENER



opuścić murawę. Jedną z kontuzji zakończyła się w szpitalu z diagnozą złamanego obojczyka. Zawodnicy UKS AS Czempin zajęli ostatecznie drugie miejsce w grupie i zapewnili sobie udział w rywalizacji o miejsca 1-8. W drugim dniu turnieju Czempiniacy rozpoczęli

## IV Otwarte Mistrzostwa Gminy Czempin w Kopa Sportowego

W sobotę 3.06.2017 r. w sali sportowej „HERKULES” w Borowie odbył się turniej o Puchar Burmistrza Gminy Czempin, rozgrywany w ramach obchodów Dni Czempinia jako IV Otwarte Mistrzostwa Gminy Czempin w Kopa Sportowego.

Uczestniczyło w nim 112 zawodników, w tym 5 pań. Turniej rozgrywany był w klasyfikacji indywidualnej i drużynowej oraz kobiet, zgodnie z regulaminem Wielkopolskiej Ligi Kopa Sportowego. Turniej wygrał Daniel Walenciak z Jasienia zdobywając 19 punktów dużych i 133 małych. W czołówce turnieju znaleźli się: 2. Zdzisław Kaźmierczak z Kluczewa, 3. Bronisław Stachowiak z Nowego Belęcina, 4. Wiesław Lisiak z Kobylina, 5. Rafał Drożdża z Kościana, 6. Mirosław Witczak z Żabna, 7. Andrzej Skórzyński z Kobylnik, 8. Oskar Walenciak z Jasienia, 9. Marcin Jędrzejczak z Krzyżanowa, 10. Jan Gigoń z Głuchowa. Drużynowo bezkonkurencyjna okazała się drużyna ŻUBRY Jasień w składzie: Mirosław Kaźmierczak, Piotr Kaźmierczak, Daniel Walenciak i Oskar Walenciak. Drugie miejsce zajęła drużyna Przyjaciele Kobylin w składzie - Wiesław Lisiak - kpt. Edmund Polny, Józef Turbański i Marian Knula, a trzecie



drużyna Pocztaowiec Kościan, w składzie Jerzy Cieślak – kapitan, Andrzej Chumski, Stanisław Dominiczak, i Dariusz Kaźmierczak.  
Kategorię kobiet wygrała Pamela

Mieloszyńska z Leszna odbierając okolicznościowy puchar.

W klasyfikacji indywidualnej pierwsza trójka otrzymała puchary a dla 20 najlepszych zawodników organizatorzy przygotowali nagrody.

Poszczególni zawodnicy z trzech czołowych drużyn otrzymali odpowiednio złote, srebrne i brązowe medale oraz nagrody.

Puchary, medale i nagrody wręczał Pan Konrad Malicki – Burmistrz Gminy Czempin, który patronował turniejowi, w towarzystwie Pana Tadeusza Fabisia członka zarządu Kościańskiego Stowarzyszenia Kopa Sportowego, który włożył duży wysiłek w przygotowanie i czuwanie nad sprawnym przebiegiem turnieju.

Nad regulaminowym przebiegiem turnieju czuwał sędzia główny zawodów – Jerzy Piechowiak.

Organizatorem było Kościańskie Stowarzyszenie Kopa Sportowego.

G. Ratajczak

## Gościliśmy tenisistów z Leszna

Hala „Herkules” w Borowie gościła w niedzielę najmłodszych zawodników Okręgowego Związku Tenisa Stołowego Leszna. W Turnieju wystartowali zawodnicy z Śmigla, Leszna, Bodzewa, Kąkolewa, Dąbcza, Niechłodu, Lgienia oraz miejscowi zawodnicy z Czempinia.

Zawody okazały się bardzo emocjonujące, rozegrano dużo pojedynków o każde miejsce. Najlepsi zawodnicy zostali nagrodzeni pucharami oraz nagrodami rzeczowymi. Niedzielne zawody zostały przeprowadzone bardzo sprawnie

dzięki pomocy działaczy z Czempinia, którym OZTS Leszna składa serdecznie podziękowania. Podziękowania również kierujemy do Gminy Czempin, która ufundowała nagrody rzeczowe.

OZTS Leszna



# TURNIEJ PLAŻOWEJ PIŁKI SIATKOWEJ

O PUCHAR

Burmistrza Gminy Czempin

MIXT (pary łączone)

Teren przy Orliku

1 lipca 2017 r. godzina 9:00

Więcej informacji u Organizatora

Tel. 530 909 958 | 600 609 607



## Mistrzostwo Wielkopolski w Tenisie Stołowym dla Kacpra z Czempinia !!!

Dnia 03.06.2017 odbył się Turniej tenisa stołowego o Mistrzostwo Wielkopolski w Gnieźnie w kategorii żaków i skrzatów, w których uczestniczyli Kacper Zrol

i Kamil Kostyk. Z CKS Helios Czempin w kategorii żaków Kamil zajął wysokie 5 miejsce, natomiast Kacper w tym dniu nie miał sobie równych i zajął pierwsze

miejsce i uzyskał tytuł Mistrza Wielkopolski w kategorii skrzatów. Oba młodym zawodnikom serdecznie gratulujemy. AK



„Kto więcej wie, dłużej żyje”

Polskie Stowarzyszenie  
Diabetyków Koło Czempin

Zaprasza

**14 lipca 2017 roku**  
(piątek)

do sałki parafialnej  
na godz. 16.30

chorych na cukrzycę,  
jak również osoby pragnące  
z badać sobie poziom cukru.



Dni Czempinia 2017



Fot. W. Szymkowiak



III Festiwal Wieprzowiny

